

Mario Rispo: Deutscher singt auf Türkisch – und Istanbul ist begeistert

Der Hamburger Mario Rispo lernte die türkische Musik kennen und lieben

(1) Mario geht neben der Bühne auf und ab. Während seine sechs Begleitmusiker das Publikum auf seinen Auftritt einstimmen, trainiert Mario seine Stimme. Er trinkt einen Schluck Wasser und schaut einen Moment der Band zu, setzt die Flasche dann aber schnell wieder ab und geht weiter. Es ist kein Wunder, dass Mario so angespannt ist. Schließlich kommt es nicht alle Tage vor, dass ein Hamburger Künstler ein Istanbul Publikum mit türkischen Liedern unterhalten soll.

(2) Als Kind lernte der 39-Jährige durch türkische Spielkameraden in Hamburg die türkische Musik kennen. „Sie waren Türken und eine Mutter hörte den ganzen Tag Musik“, sagt Mario. „Mich hat das sehr angesprochen.“ Später sang er zum ersten Mal auf Türkisch auf einer Hochzeitsfeier. Und was als lustige Idee für das Hochzeitspaar gedacht war, entwickelte sich zu einer ernsthaften Ambition.

(3) Mario studierte Gesang am türkischen Konservatorium in Berlin und arbeitete sein eigenes Programm aus. Im Frühjahr stellte er das erstmals in Deutschland vor. Die Erfahrungen sind ermutigend, so Mario. „Die Deutschen sind dankbar, auf ganz neue Weise an die türkische Kultur herangeführt zu werden. Und für die Türken ist es eine Sensation, dass ein Deutscher das macht.“ Mario ist der erste und einzige Deutsche, der sich an die musikalische türkische Liedkunst wagt. Inzwischen lebt er teilweise in Istanbul.

(4) Mit seinen Liedern will Mario mehr Verständnis wecken zwischen den Deutschen und den Türken. „Ich habe den Eindruck, dass die negativen Erfahrungen im Vordergrund stehen“, sagt er. „90 bis 95 Prozent der Türken in Deutschland sind absolut integriert, aber das wird nicht wahrgenommen. Wahrgenommen werden nur die Probleme.“



(5) Die Zuschauer bei seinem Auftritt in Istanbul sind erstaunt und begeistert. Viele im Publikum klatschen und singen mit. Andere sind 15, dass da ein Deutscher steht. „Der singt ja wie ein Türke“, sagt ein Zuschauer. Das ist die positivste Reaktion, die Mario bekommen kann.

naar: www.tagesspiegel.de, 22.06.2009

- 1p **11** Wat is de kern van alinea 1?
A Mario heeft een vast ritueel bij zijn concerten.
B Mario is voorzichtig met zijn stem.
C Mario is zenuwachtig voor zijn optreden.
- 1p **12** Hoe kwam Mario met de Turkse cultuur in aanraking? (alinea 2)
A door zijn Duits-Turkse opvoeding
B op een Turks feest
C via Turkse vrienden
- 1p **13** Wat wordt duidelijk uit alinea 3?
A Duitsers en Turken moeten erg wennen aan Mario's muziek.
B Het is vernieuwend dat Mario als Duitser in het Turks zingt.
C Voor Mario is het heel moeilijk geweest om Turks te leren.
- 1p **14** Wat wil Mario met zijn liedjes bereiken? (alinea 4)
Schrijf je antwoord in het Nederlands op.
- 1p **15** Wat past inhoudelijk op de open plek in alinea 5?
A beruhigt
B enttäuscht
C überrascht
- 1p **16** In alinea 3 wordt beschreven dat de muziek van Mario wordt gewaardeerd.
In welke alinea wordt dit ook nog duidelijk?
A in alinea 2
B in alinea 4
C in alinea 5